

Phonetic Codes for Swedish

Lexical Stress, Retroflexes, Aspiration and Pacing

Lexical Stress	Description
:	Long vowels
?	Glottal stop - Separates two words when the second word starts with a stressed vowel
–	Generates a small pause
Ä and Ö in front of R	In this position Ä and Ö have a more open pronunciation. For Ö, /ɤ/ and /ɤ:/ are used, and for Ä, /ɛ/ and /ɛ:/ are used
Supradentals / Retroflexes	't', 'd', 's', 'l' and 'n' is changed when they are orthographically preceded by an 'r'
Aspiration	in all words if followed by: a vowel, or one of the consonants 'J', 'L', 'N', 'R', 'V' followed by a vowel
Aspiration	in all grave and acute non-compound words in front of a primary stressed vowel unless 'P', 'T', 'K' are preceded by 'S'
Aspiration	Morpheme initially in compounds followed by a vowel
Aspiration within a morpheme	in a compound followed by: a primary stressed vowel, or one of the consonants 'J', 'L', 'N', 'R', 'V' followed by a primary stressed vowel
Not aspiration	after 'S' within the same syllable, or in front of / @/, or in grave non-compound words in front of vowel with secondary stress
1	Indicates primary word stress
2	Indicates secondary word stress
3	Grave accent
4	Acute accent

Lexical Stress Examples

Accent type	Word	Transcription	Comment
acute	anden	a4 n d @ n	the duck
grave	anden	a3 n d @ n	the spirit
acute	banan	b a n A:4 n	banana
grave	banan	b A:3 n a n	the track

Accent type	Word	Transcription	Comment
compound	andpastej	a3 n d p_h a s t e1 j	duckpaté

Phonetics Codes for Norwegian: Consonants

Word	Symbol	Phonetic text	Comment	RULSYS
bil	b	b i:4 l		B
dal	d	d A:4 l		D
bord	rd	b u:4 rd	retroflex d	2D
fil	f	f i:4 l		F
gås	g	g o:4 s		G
hal	h	h A:4 l		H
jag	j	j A:4 g		J
skal	k	s k A:4 l		K
kal	k_h	k_h A:4 l	aspirated k	Kh
lös	l	l 2:4 s		L
karl	rl	k A:4 rl	retroflex l	2L
mil	m	m i:4 l		M
nål	n	n o:4 l		N
barn	rn	b A:4 rn	retroflex n	2N
ring	N	r l4 N	not syllabe-initial	NG
spill	p	s p l4 l		P
pil	p_h	p_h i:4 l	aspirated p	Ph
ris	r	r i:4 s		R
sil	s	s i:4 l		S
fors	rs	f O4 rs	retroflex s	2S
sjuk	S	S }:4 k		SJ
stall	t	s t a4 l		T
tal	t_h	t_h A:4 l	aspirated t	Th
hjort	rt	j U4 rt	retroflex t	2T
årtull	rt_h	o:3 rt_h u1 l	aspirated retroflex t	Tr

Word	Symbol	Phonetic text	Comment	RULSYS
tjock	C	C O4 k	not used syllabe-initially	TJ
vår	v	v o:4 r		V

Phonetics Codes for Norwegian: Vowels

Word	Symbol	Phonetic text	Comment	RULSYS
hall	a	h a4 l		A
hal	A:	h A:4 l		A:
vett	e	v e4 t		E
vet	e:	v e:4 t		E:
pojken	@	p O3 j k @ n	schwa vowel allophone	E0
vitt	l	v l4 t		l
vit	i:	v i:4 t		l:
bott	U	b U4 t		O
sol	u:	s u:4 l		O:
buss	u	b u4 s		U
hus	}:	h }:4 s		U:
bytt	Y	b Y4 t		Y
syl	y:	s y:4 l		Y:
håll	O	h O4 l		Å
hål	o:	h o:4 l		Å:
rätt	E	r E4 t		Ä
säl	E:	s E:4 l		Ä:
herr	{	h {4 r	pre-r allophone of E	Ä4
här	{:	h {:4 r	pre-r allophone of E:	Ä3
föll	2	f 24 l		Ö
föl	2:	f 2:4 l		Ö:
förr	9	f 94 r	pre-r allophone of 2	Ö4

Word	Symbol	Phonetic text	Comment	RULSYS
för	9:	f 9:4 r	pre-r allophone of 2:	Ö3

Foreign Sounds

Example	Phonetic Symbol	Phonetic Text	Language of origin
abend	aa	aa4 b e n t	German
Bach	x	b a4 x	German
this	D	D l4 s	English
think	T	T l4 N k	English
church	tS	tS 2:4 tS	English
junk	dZ	dZ a4 N k	English
webmaster	w	w e4 b m A: s t @ r	English
zest	z	z e4 s t	English
temps	a~	t_h a~4	French
Chopin	e~	C O p e~4	French
bonbon	o~	b o~ b o~4	French
un	9~	9~4	French